



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025

### *PROGRAMME OF SERVICES — AUGUST 2025*

|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                         |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>01 Παρασκευή</b><br><b>Friday</b><br>Αρχή της νηστείας του<br>Δεκαπενταυγούστου<br><i>Start of the Dormition Fast</i> | Μικρός Άγιασμός<br><i>Blessing of the Water</i>                                                                                                                                         | <b>10:00</b>            |
|                                                                                                                          | Μικρός Παρακλητικός Κανών<br>πρός την Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Small Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>                                                 | <b>18:30</b>            |
| <b>02 Σάββατο</b><br><b>Saturday</b>                                                                                     | Θεία Λειτουργία (Αγγλικά)<br>(Δεξίωση χαράς και συζήτησης στην κρύπτη του ι. ναού)<br><i>Divine Liturgy in English<br/>(Followed by fellowship &amp; coffee in the Cathedral Crypt)</i> | <b>10:00</b>            |
|                                                                                                                          | Μέγ. Ἑσπερινός<br><i>Great Vespers</i>                                                                                                                                                  | <b>17:30</b>            |
|                                                                                                                          | Ἱερά Ἐξομολόγηση (π. Θεωνάς)<br><i>Sacrament of Confession (Fr Theonas)</i>                                                                                                             | <b>18:00</b>            |
| <b>03 Κυριακή</b><br><b>Sunday</b><br>Η' Ματθαίου<br><i>8th Sunday of Matthew</i>                                        | Ὅρθρος<br><i>Matins</i>                                                                                                                                                                 | <b>09:15</b>            |
|                                                                                                                          | Θεία Λειτουργία<br><i>Divine Liturgy</i>                                                                                                                                                | <b>10:30-<br/>12:00</b> |
|                                                                                                                          | Μέγας Παρακλητικός Κανών<br>πρός την Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Great Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>                                                  | <b>18:30</b>            |
| <b>04 Δευτέρα</b><br><b>Monday</b>                                                                                       | Μικρός Παρακλητικός Κανών<br>πρός την Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Small Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>                                                 | <b>18:30</b>            |

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025  
*PROGRAMME OF SERVICES — AUGUST 2025*

|                                                                    |                                                                                                                                         |                    |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>05 Τρίτη</b><br><i>Tuesday</i>                                  | Μέγ. Ἑσπερινός τῆς Μεταμορφώσεως<br><i>Great Vespers for the Transfiguration</i>                                                        | <b>18:30</b>       |
| <b>06 Τετάρτη</b><br><i>Wednesday</i>                              | Ὅρθρος<br><i>Matins</i>                                                                                                                 | <b>09:00</b>       |
| Ἡ Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτήρος<br><i>The Transfiguration of Christ</i> | Θεία Λειτουργία<br><i>Divine Liturgy</i>                                                                                                | <b>10:00-11:15</b> |
|                                                                    | Μικρός Παρακλητικός Κανὼν<br>πρὸς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Small Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i> | <b>18:30</b>       |
| <b>07 Πέμπτη</b><br><i>Thursday</i>                                | Μέγας Παρακλητικός Κανὼν<br>πρὸς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Great Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>  | <b>18:30</b>       |
| <b>08 Παρασκευή</b><br><i>Friday</i>                               | Μικρός Παρακλητικός Κανὼν<br>πρὸς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Small Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i> | <b>18:30</b>       |
| <b>09 Σάββατο</b><br><i>Saturday</i>                               | Μέγ. Ἑσπερινός<br><i>Great Vespers</i>                                                                                                  | <b>17:30</b>       |
|                                                                    | Ἱερά Ἐξομολόγησις (π. Θεωνάς)<br><i>Sacrament of Confession (Fr Theonas)</i>                                                            | <b>18:00</b>       |
| <b>10 Κυριακή</b><br><i>Sunday</i>                                 | Ὅρθρος<br><i>Matins</i>                                                                                                                 | <b>09:15</b>       |
| Θ' Ματθαίου<br><i>9<sup>th</sup> Sunday of Matthew</i>             | Θεία Λειτουργία<br><i>Divine Liturgy</i>                                                                                                | <b>10:30-12:00</b> |
|                                                                    | Μέγας Παρακλητικός Κανὼν<br>πρὸς τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Great Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>  | <b>18:30</b>       |

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025  
*PROGRAMME OF SERVICES — AUGUST 2025*

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>11 Δευτέρα</b><br><b>Monday</b>                                                                                                      | Μικρός Παρακλητικός Κανών<br>πρός τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Small Supplicatory Canon to the<br/>Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>                                                                                                                                                                          | <b>18:30</b>                                 |
| <b>12 Τρίτη</b><br><b>Tuesday</b>                                                                                                       | Μέγας Παρακλητικός Κανών<br>πρός τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Great Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>                                                                                                                                                                           | <b>18:30</b>                                 |
| <b>13 Τετάρτη</b><br><b>Wednesday</b><br>Ἀπόδοσις τῆς Μεταμορφώσεως<br><i>Leavetaking of the<br/>Transfiguration</i>                    | Μικρός Παρακλητικός Κανών<br>πρός τὴν Ὑπεραγίαν Θεοτόκον<br><i>Small Supplicatory Canon<br/>to the Most Holy Theotokos (Paraklesis)</i>                                                                                                                                                                          | <b>18:30</b>                                 |
| <b>14 Πέμπτη</b><br><b>Thursday</b>                                                                                                     | Μέγας Ἑσπερινός τῆς Κοιμήσεως<br>τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου<br><i>Great Vespers for the Dormition<br/>of the Most Holy Mother of God</i>                                                                                                                                                                             | <b>18:30</b>                                 |
| <b>15 Παρασκευή</b><br><b>Friday</b><br>Ἡ Κοίμησις τῆς<br>Ὑπεραγίας Θεοτόκου<br><i>The Dormition of the<br/>Most Holy Mother of God</i> | Ὅρθρος<br><i>Matins</i><br>Θεία Λειτουργία<br><i>Divine Liturgy</i>                                                                                                                                                                                                                                              | <b>09:00</b><br><b>10:00-<br/>11:15</b>      |
| <b>16 Σάββατο</b><br><b>Saturday</b>                                                                                                    | Θεία Λειτουργία (Αγγλικά)<br>(Δεξίωση χαράς και συζήτησης στην κρύπτη του ι. ναού)<br><i>Divine Liturgy in English<br/>(Followed by fellowship &amp; coffee in the Cathedral Crypt)</i><br>Μέγ. Ἑσπερινός<br><i>Great Vespers</i><br>Ἱερά Ἐξομολόγηση (π. Θεωνάς)<br><i>Sacrament of Confession (Fr Theonas)</i> | <b>10:00</b><br><b>17:30</b><br><b>18:00</b> |

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025  
*PROGRAMME OF SERVICES — AUGUST 2025*

**17 Κυριακή**  
**Sunday**

Ι' Ματθαίου  
 10<sup>th</sup> Sunday of Matthew

Ώρθρος  
*Matins*  
 09:15  
 Θεία Λειτουργία  
*Divine Liturgy*  
 10:30-12:00

**23 Σάββατο**  
**Saturday**

Απόδοσις τῆς Κοιμήσεως  
 τῆς Θεοτόκου  
 Leavetaking of the Dormition of  
 the Mother of God

Ώρθρος  
*Matins*  
 09:00  
 Θεία Λειτουργία  
*Divine Liturgy*  
 10:00-11:30  
 Μέγ. Ἑσπερινός  
*Great Vespers*  
 17:30

**24 Κυριακή**  
**Sunday**

ΙΑ' Ματθαίου, Αγ. Κοσμά  
 του Αιτωλίου  
 11<sup>th</sup> Sunday of Matthew,  
 St Cosmas of Aetolia

Ώρθρος  
*Matins*  
 09:15  
 Θεία Λειτουργία  
*Divine Liturgy*  
 10:30-12:00

**26 Τρίτη**  
**Tuesday**

Μέγ. Ἑσπερινός  
 τῆς εορτῆς του Αγ. Φανουρίου  
*Great Vespers for the Feast of St Phanourius*  
 18:30

**27 Τετάρτη**  
**Wednesday**

Αγ. Φανουρίου  
 μεγαλομάρτυρος  
 St Phanourius

Ώρθρος  
*Matins*  
 09:00  
 Θεία Λειτουργία  
*Divine Liturgy*

**29 Παρασκευή**  
**Friday**

Ἡ ἀποτομή τῆς τιμίας Κεφαλῆς  
 τοῦ Τιμίου Προδρόμου  
 The beheading of St John  
 the Baptist

Ώρθρος  
*Matins*  
 09:00  
 Θεία Λειτουργία  
*Divine Liturgy*  
 10:00-11:30

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ — ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2025  
*PROGRAMME OF SERVICES — AUGUST 2025*

## 30 Σάββατο

**Saturday**

Απόδοσις τῆς ἀποτομῆς τῆς  
τιμίας Κεφαλῆς τοῦ Τιμίου  
Προδρόμου

*Leavetaking of the beheading of  
St John the Baptist*

Μέγ. Ἑσπερινός

*Great Vespers*

**17:30**

Ἱερά Ἐξομολόγησις (π. Θεωνάς)

*Sacrament of Confession (Fr Theonas)*

**18:00**

---

## 31 Κυριακή

**Sunday**

ΙΒ΄ Ματθαίου  
*12<sup>th</sup> Sunday of Matthew*

Ὅρθρος

*Matins*

**09:15**

Θεία Λειτουργία

*Divine Liturgy*

**10:30-**

**12:00**